Zinexit

Giza Eskubideen 15. Zine Erakustaldia
15ª Muestra de Cine y Derechos Humanos

2025

Giza Eskubideen 15. Zine Erakustaldia

15ª Muestra de Cine y Derechos Humanos

BILBAO
Azaroak 10 - 14 Noviembre

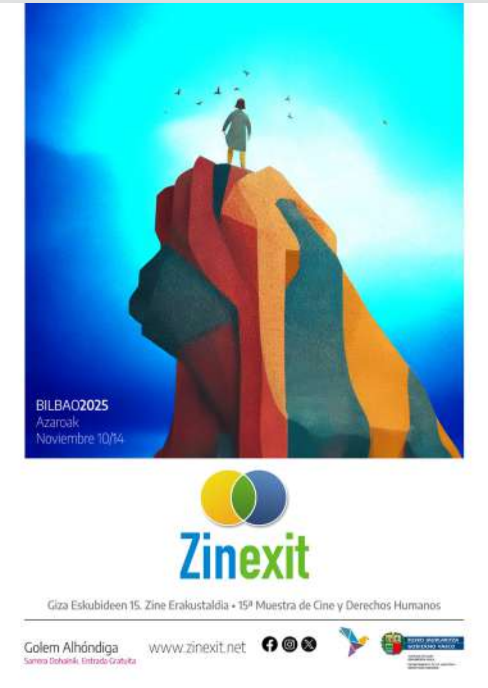
www.zinexit.net

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

JUSTIZIA ETA GIZA ESKUBIDEEN SAILA

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS

Zinexit



Giza Eskubideen 15. Zine Erakustaldia

15ª Muestra de Cine y Derechos Humanos

ZINEXIT Giza Eskubideen Zinema Erakustaldia helburu argi batekin sortu zen: errealitate ezberdinak hurbiltzea eta zinemaren bidez bizikidetzari eta oinarrizko eskubideei buruzko hausnarketa sustatzea. Hamabost ediziotan zehar, kultura, pentsamendua eta konpromiso soziala uztartzen dituen erreferentziazko gune gisa finkatu da.

Hamabosgarren edizioa azaroaren 10etik 14ra izango da, Azkuna Zentroko Golem zinemetan. Eztabaida sortzea du helburu, gure ekintzen ondorioei buruz hausnartzera gonbidatzen gaitu, ikuspegi anitz batetik begiradak partekatzeko eta gizartearen erronka diren gaiak mahai gainean jartzeko balio du, giza eskubideei eta horiek posible egin dituzten borrokei buruzko pedagogia eginez

D. W. Griffithen “Intolerantzia”-tik (1916) Santiago Mitreren “Argentina, 1985”-era (2022), Chaplinen “The great dictator”, Marjane Satrapi eta Vincent Paronnauden “Persepolis” (2007), Spielbergen “Schindlerren zerrenda”, Pedro Almodovarren “Madres paralelas”, Arantxa Echevarriaren “La infiltrada”, Julio Medemen “Euskal pilota”-tik igaroz, zinemak banaka eta taldeka eragiten diguten funtsezko arazoetara hurbiltzen gaitu.

Justizia eta Giza Eskubideen sailak ZINEXIT babesten du, kultura — eta zinea — gizartea sentsibilizatzeko, salatzeko eta eraldatzeko tresna dela uste dugulako.

Horregatik, María Jesús San José sailburuak zuzentzen duen sailak giza eskubideen defentsarekin konprometitutako ekimena bultzatzen du, eta horrek gu ere hausnartzera eta jarrera hartzera bultzatu beharko gintuzke.

Espazio libre horrek pentsamendu kritikoa sustatzen du, eta gogorarazten digu bizikidetza elkarrizketaren, enpatiaren eta pertsona bakoitzaren duintasuna aitortzearen bidez ere eraikitzen dela.

Eskerrik asko ZINEXIT posible egiten duzuen guztioi.

La Muestra de Cine y Derechos Humanos, ZINEXIT, nació con un propósito claro: acercar distintas realidades y promover la reflexión sobre la convivencia y los derechos fundamentales a través del cine. A lo largo de quince ediciones, se ha consolidado como un espacio de referencia que combina cultura, pensamiento y compromiso social.

Esta decimoquinta edición, que tendrá lugar del 10 al 14 de noviembre en los cines Golem de Azkuna Zentroa, busca generar debate, nos invita a reflexionar sobre las consecuencias de nuestras acciones, sirve para compartir miradas desde la diversidad y poner sobre la mesa temas que nos interpelan como sociedad, haciendo pedagogía de los derechos humanos y las luchas que lo han hecho posible.

Desde “Intolerancia” (1916) de D.W.Griffith hasta “Argentina, 1985” (2022) de Santiago Mitre, pasando por “El gran dictador” de Chaplin, “Persépolis” (2007), de Marjane Satrapi y Vincent Paronnaud, “La lista de Schindler” de Spielberg, “Madres paralelas” de Pedro Almodóvar, “La infiltrada” de Arantxa Echevarría, “La pelota vasca” de Julio Medem, el cine nos aproxima a problemas fundamentales que nos conciernen o afectan individual y colectivamente.

Desde el Departamento de Justicia y Derechos Humanos, apoyamos ZINEXIT porque creemos firmemente que la cultura —y el cine— es una herramienta de sensibilización, de denuncia y de transformación social.

Por eso, el Departamento que dirige la consejera María Jesús San José impulsa esta iniciativa comprometida con la defensa de los derechos humanos, que además nos debería obligar a reflexionar y a posicionarnos.

Un espacio libre que fomenta el pensamiento crítico y nos recuerda que la convivencia se construye también desde el diálogo, la empatía y el reconocimiento de la dignidad de cada persona.

Gracias a todas y todos los que hacéis posible ZINEXIT.

Ainhoa Zugasti Bilbao

Giza Eskubide, Biktima eta Aniztasun Zuzendaria
Directora de Derechos Humanos, Víctimas y Diversidad

Zinexit
Programazioa / Programación

BILBAO. GOLEM AZKUNA ZENTROA. Azaroa Noviembre

FILMA / PELÍCULA	**EGUNA /** DÍA	**ORDUA /** HORA	**ARETOA /** SALA
In the land of brothers	Astelehena 10 Lunes	19:00	4
Coexistence, my ass!	Asteartea 11 Martes	19:00	4
2000 meters to Andriivka	Asteazkena 12 Miércoles	19:00	4
Cuatro paredes	Osteguna 13 Jueves	19:00	4
Sed de mal	Ostirala 14 Viernes	19:00	4

SARRERAK

Programa honetako edozein film ikusteko, eskatu doako sarrera lehiatilan.

AZAROAREN 8tik AURRERA

Sarrera librea da, aretoko edukiera bete arte.

ENTRADAS

Para acceder a cualquier película es necesario pedir la entrada gratuita en taquilla.

A PARTIR DEL 8 DE NOVIEMBRE.

La entrada es libre hasta completar aforo.

Astelehena 10 Lunes

In the land of brothers

Iran, Frantzia, Herbehereak. 2024. 95 min.

Zuzendariak/*Directores:* Raha Amirfazli, Alireza Ghasemi
Gidoia/*Guion:* Alireza Ghasemi, Raha Amirfazli
Produkzioa/*Producción:* Adrien Barrouillet
Alireza Ghasemi, Raha Amirfazli, Frank Hoeve
Muntaia/*Montaje:* Hayedeh Safiyari
Argazkia/*Fotografía:* Farshad Mohammadi
Aktoreak/*Reparto:* Hamideh Jafari, Bashir Nikzad, Mohammad Hosseini

Estreinaldia / Estreno

AEBen inbasioaren itzalpean, afganiar errefuxiatuen familia handi batek bizitza berri bat hasiko du Iranen, ingurune ez oso abegikor horretan atzerritarrak izateagatik ordaindu beharko duten prezioaz jabetu gabe: Mohammad, nerabe gazte eta etorkizun handiko ikaslea; Leila, geografiak isolatutako emakumea, eta Qasem, familiaren sakrifizioaren pisua jasaten duena.

ALIREZA GHASEMI eta RAHA AMIRFAZLI (filmaren zuzendariak):

“Espero dugu, IN THE LAND OF BROTHERS ikusi ondoren, publikoak ulertzea zer nolako zailtasunak eta sendotasun mentala behar duten etxetik urrun bizitza berri bat eraikitzen saiatzen direnek, eta ezagutza hori eguneroko bizitzan aplikatzea. Enpatia tresna ahaltsua da, zinemaren bidez bere forma garbienean lor daitekeena.”

Bajo la sombra de la invasión estadounidense, una extensa familia de refugiados afganos comienza una nueva vida en Irán sin ser conscientes del precio que tendrán que pagar por ser extranjeros en este entorno (poco) acogedor: Mohammad, un joven adolescente y prometedor estudiante; Leila, una mujer aislada por la geografía, y Qasem, que soporta el peso del sacrificio de su familia.

ALIREZA GHASEMI y RAHA AMIRFAZLI (directores del filme):

“Esperamos que, tras ver IN THE LAND OF BROTHERS, el público haya comprendido las dificultades y la fortaleza mental que necesitan quienes intentan construir una nueva vida lejos de su hogar, y que aplique ese conocimiento a su vida cotidiana. La empatía es una herramienta poderosa que se puede alcanzar en su forma más pura a través del cine.”

Solasaldia

Khadija Amin

Errefuxiatua eta kazetari afganiarra.

Coloquio

Khadija Amin

Refugiada y periodista afgana.

Asteartea 11 Martes

Coexistence, my ass!

AEB, Frantzia. 2025. 95 min.

Zuzendaria/*Directora:* Amber Fares
Gidoia/*Guion:* Rachel Leah Jones, Rabab Haj Yahya
Muntaia/*Montaje:* Rabab Haj Yahya
Argazkia/*Fotografía:* Philippe Bellaïche, Amber Fares, Amit Chachamov
Soinua/*Sonido:* Ibrahim Zaher, Sharon Louzon
Produkzioa/*Producción:* Amber Fares, Rachel Leah Jones

Estreinaldia / Estreno

Noam Shuster Eliassi israeldar aktore eta komediagilearen jarraipena egiten du ¡COEXISTENCIA , Y UNA MIERDA! filmak doa, izen bereko ikuskizun komiko bat sortzen duen bitartean. Bost urte zurrunbilotsuetan zehar filmatutako filmak Noam-en bidaia pertsonala, profesionala eta politikoa kontatzen du, eskualdearen narriadurarekin batera. Israeldar eta palestinar herri elebidun batean hezia —borondate propioz herrialdean integratutako komunitate bakarra—, Noam desilusionatu egiten da aktibismo bakezale tradizionalarekin. Stand-up komediarako eta satira politikorako bidea hartzen du, eta berehala erakartzen du Ekialde Ertain osoaren arreta. Baina eskualdea indarkeria suntsitzaileagoan murgiltzen den heinean, egoerari aurre egin beharko dio jendeari barre egiteko arrazoi ez diren egia deserosoekin aurre eginez.

Epaimahaiaren sari berezia adierazpen askatasuna// Sundance 2025eko Zinemaldia.

Giza Eskubideak Mugimenduan saria//Tesalonikako 2025eko Zinema Dokumentalaren Jaialdia.

¡COEXISTENCIA, Y UNA MIERDA! sigue a la activista y comediante israelí Noam Shuster Eliassi mientras crea un espectáculo cómico con el mismo nombre. Rodada a lo largo de cinco turbulentos años, la película narra el viaje personal, profesional y político de Noam, en paralelo al constante deterioro de la región. Criada en un pueblo bilingüe israelí-palestino —la única comunidad intencionadamente integrada del país—, Noam se desilusiona con el activismo pacifista tradicional. Da un giro hacia la comedia stand-up y la sátira política y rápidamente atrae la atención de todo Oriente Medio. Pero a medida que la región se hunde cada vez más en una violencia devastadora, ella debe afrontar la situación desafiando a su público con verdades incómodas que no son motivo de risa.

Premio especial del jurado a la libertad de expresión // Festival de Cine de Sundance 2025

Premio Derechos humanos en movimiento // Festival de Cine Documental de Tesalónica 2025

Solasaldia

Dra. Cristina Churruca Muguruza
Nazioarteko Harremanetako irakasle titularra. Nazioarteko Ekintza Humanitarioko NOHA Masterreko zuzendaria. Deustuko Unibertsitatea.

Coloquio

Dra. Cristina Churruca Muguruza
Profesora Titular de Relaciones Internacionales. Directora del Máster NOHA en Acción Internacional Humanitaria. Universidad de Deusto.

Asteazkena 12 Miércoles

2000 meters to Andriivka

Ukraina. 2025. 106 min.

Zuzendaria, Gidoia, Produkzioa/*Director, Guionista, Productor:* Mstyslav Chernov
Muntaia, Produkzioa/*Montaje, Producción:* Michelle Mizner
Ekoizle exekutiboa*/Productor ejecutivo:* Raney Aronson-Rath
Koproduktorea, Argazki gehigarria */Coproductor, Fotografía adicional:* Alex Babenko

Estreinaldia / Estreno

20 DAYS IN MARIUPOL lanagatik Oscar saria irabazi zuen taldearen bigarren film luzea: Pulitzer Mstyslav Chernov saria irabazi zuen zinemagile ukrainar eta AP (Associated Press) egunkariko kazetaria.

2023an arrakastarik gabe egindako kontraeraso baten erdian, Chernov eta haren APko lankide Alex Babenko Ukrainako pelotoi baten atzetik doaz. Pelotoi horrek kilometro eta erdi zeharkatzen du gogor indartutako baso batetik, Andriivka herrixka txikia Errusiaren okupaziotik askatzeko. Baina, intimitate kezkagarriarekin filme horrek erakusten duen bezala, soldaduek beren aberri suntsituaren alde zenbat eta gehiago aurrera egin, orduan eta gehiago ohartzen dira, haientzat, posible dela gerra horrek amaierarik ez izatea.

Ukrainako armadaren gorputz-kameretatik aterатako irudi biziak eta hausnarketa une sendoak elkartuz, Chernovek bere herrialdeko gerra ikuspegi pertsonal eta suntsitzaile batetik jasotzen du. Film honek Errusia eta Ukrainaren arteko gerrako gudu ikoniko bat dokumentatzen du eta duela ia mende bat borrokatutako guduak gogorarazten dituen gerra modernoaren ikuspegi bat aurkezten du.

Segundo largometraje del equipo ganador del Óscar por 20 DAYS IN MARIUPOL: el cineasta ucraniano y periodista de AP (Associated Press) ganador del Premio Pulitzer Mstyslav Chernov,

En medio de una contraofensiva fallida en 2023, Chernov y su colega de AP Alex Babenko siguen a un pelotón ucraniano que atraviesa un kilómetro y medio de un bosque fuertemente fortificado en su misión de liberar la pequeña aldea de Andriivka, ocupada por Rusia. Pero, como revela este filme con una intimidad inquietante, cuanto más avanzan los soldados por su patria destruida, más se dan cuenta de que, para ellos, esta guerra puede no tener fin.

Entretejiendo intensas imágenes de las cámaras corporales del ejército ucraniano y poderosos momentos de reflexión, Chernov captura la guerra en su propio país desde un punto de vista personal y devastador. Este filme documenta una batalla emblemática de la guerra entre Rusia y Ucrania y presenta una visión de la guerra moderna que recuerda a las batallas libradas hace casi un siglo.

Solasaldia

Julio Flor
Kazetaria.

Coloquio

Julio Flor
Periodista.

Osteguna 13 Jueves

Cuatro paredes

Espainia, 2025. 82 min.

Zuzendaria, Ekoizlea/*Director, Productor:* Ibon Cormenzana
Gidoia/*Guion:* Roger Danès, Alfred Pérez-Fargas, Ibon Cormenzana, Manuela Vellés
Muntaia, Argazkia/*Montaje, Fotografía:* Alejo Levis
Arte zuzendaria*/Directora de arte:* Corina Herran
Musika*/Música:* Aitor Etxebarria
Aktoreak*/Reparto:* Sofía Otero, Manuela Vellés, Roberto Álamo, Elena Irureta, Ramón Barea, Constanza Gallego.

CUATRO PAREDES, funtsean, ama baten eta alaba baten arteko maitasun istorio bat kontatzen duen filma da. Haien arteko harremana eten eta zaildu egiten da, senide maitatu baten galera dela eta. Bakarrik geratuko dira, guraso bakarreko familia bat osatuz eta ondorioak jasango dituzte arlo ekonomiko eta emozionalean, baita beraien arteko harremanean ere.

Sofia, beste guztiak bezala, bere amak zaindu behar duen neska da, baina planteatzen dugun kontua da... eta nork zaintzen du ama hori bizitzak hain norabide aldaketa zorrotza ematen duenean?

IBON CORMENZANA: Pertsonaia horiek ez epaitzea pentsatu dugu. Istorio bat kontatu nahi genuen, arazo bat, distantzia eta errespetu batetik, baina ikusleari egoera hori benetakoa izan daitekeela eta berari gerta dakiokeela planteatzeari utzi gabe. Kamerari askatasuna eman diogu, bertan egon dadin, baina ahalik eta gutxien oztopatu dezan. Horretarako, une jakin batzuk deskribatzen dituen **plano sekuentzial** bat erabiltzea erabaki da.

CUATRO PAREDES es una película que esencialmente relata una historia de amor entre una madre y una hija. Su relación accidentalmente se ve truncada y dificultada por la pérdida de un familiar querido. Ellas se quedarán solas formando una familia monomarental y viviendo las consecuencias a nivel económico, emocional y en su propia relación, que sufrirá un notable cambio.

Sofía es una niña que, como todas, debe estar cuidada por su madre pero la cuestión que planteamos es... ¿y quién cuida a esa madre cuando la vida da un giro tan drástico?

IBON CORMENZANA: Nos hemos planteado no juzgar a esos personajes. Queríamos contar una historia, un problema, desde una distancia y un respeto pero sin dejar de plantear al espectador que esa situación puede ser real, y que le puede pasar a él. Hemos dejado fluir a la cámara, que estuviera presente pero interfiriera lo menos posible. Para ello se ha decidido por ***un plano secuencia*** *que describiese momentos de la manera más realista posible.*

Solasaldia

Ibon Cormenzana
Zuzendaria eta ekoizlea.

Charo Arranz
Save the Children Euskadiko zuzendaria.

Coloquio

Ibon Cormenzana
Director y productor.

Charo Arranz
Directora Save the Children Euskadi.

Ostirala 14 Viernes

Sed de mal

AEB. 1958. 111 min.

Jatorrizko izenburua/*Título original***:** Touch of evil
Zuzendaria/*Director:* Orson Welles
Gidoia/*Guion:* Orson Welles, Franklin Coen y Paul Monash
Ekoizlea/*Productor:* Albert Zugsmith
Muntaia/*Montaje:* Aaron Stell
Argazkia/*Fotografía:* Russell Metty
Musika/*Música:* Henry Mancini
Aktoreak/*Reparto:* Charlton Heston, Orson Welles, Janet Leigh, Marlene Dietrich, Joseph Calleia.

Zinexit Classic

1958ko Bruselako Erakusketa Unibertsalean pelikularik onena izendatu zuten (Godard eta Truffaut epaimahaikideak ziren), baina Estatu Batuetan saio bikoitz baten bigarren zatian estreinatu zen, porrot egin zuen eta Wellesek ikasketa-sistemaren barruan lan egiteko zituen aukerak amaitu egin ziren.

Beharbada, filma lehen aldiz ikusten duen edonorentzat ikuspegirik onena trama labirintikoa alde batera utzi eta pantailan ikusten dena mirestea da, besterik gabe. Filma inoiz egin den hartualdi ospetsuenetako batekin hasten da. Bertan, maletategian bonba bat duen auto bat jarraitzen da hiru minutu eta hogei segundoz. Beste kamera-mugimendu birtuoso batzuk ere baditu, hala nola etengabeko galdeketa bat gela estu batean, eta beste bat kalean hasi eta pertsonaiei atondo batetik eta igogailu batera jarraitzen diena.

Welles eta bere argazki-zuzendaria, Russell Metty, ez ziren harropuzkeriatan ari. Pertsonaia nagusi guztien patuak elkarrekin lotuta daude hasieratik amaierara, eta argazkiak hori islatzen du hartualdietan bertan harrapatzean edo elkartzean, bat egiten duten eta soinua ateratzen duten ebakien bidez.

«Touch of Evil» Orson Welles edo berak antzezden duen pertsonaia Hank Quinlan izan daitezke. Wellesek estilo handia eman zien bere filmei, bere bizitzan eta lanean gehiegikeria bere askatasunaren prezio (eta sari) gisa onartuz.

Aurkezlea: **Carmen Muñoz**, feminista eta zinemazalea.

Fue nombrada mejor película en la Exposición Universal de Bruselas de 1958 (Godard y Truffaut formaban parte del jurado), pero en Estados Unidos se estrenó en la segunda parte de una sesión doble, fracasó y acabó con las perspectivas de Welles de trabajar dentro del sistema de estudios.

Quizás este sea el mejor enfoque para cualquiera que vea la película por primera vez: dejar de lado la trama laberíntica y simplemente admirar lo que se ve en la pantalla. La película comienza con una de las tomas más famosas jamás realizadas, en la que se sigue durante tres minutos y veinte segundos a un coche con una bomba en el maletero. Y cuenta con otros movimientos de cámara virtuosos, como un interrogatorio ininterrumpido en una habitación estrecha y otro que comienza en la calle y sigue a los personajes a través de un vestíbulo y hasta un ascensor.

Welles y su director de fotografía, Russell Metty, no estaban simplemente presumiendo. Los destinos de todos los personajes principales están entrelazados de principio a fin, y la fotografía lo refleja al atraparlos en las mismas tomas o al unirlos mediante cortes que coinciden y resuenan.

«Touch of Evil» puede que trate tanto de Orson Welles como de su personaje Hank Quinlan. Welles aportó un gran estilo a sus películas, aceptando el exceso en su vida y en su trabajo como el precio (y la recompensa) de su libertad.

Presenta: **Carmen Muñoz***, feminista y cinéfila.*

Zinexit

Eskola

Beste ikasturte batez, ZINEXIT LHko ikasleengana zabaltzen da, giza eskubideak irakaskuntzan landu ditzaten.

15. edizio honetan, AZERIK ETA ERBIK BASOA SALBATZEN DUTE animazioko filma aukeratu dugu.

Helburua: ikasleei haurren oinarrizko eskubideak eta pertsona guztiek bizitza duina izateko beharrezkoak diren oinarrizko premiak azaltzea.

ZINEXIT ESKOLAren edizio honetan parte hartzera gonbidatzen zaituztegu.

Ekitaldi honetarako bereziki egindako materiala prestatu dugu.

Un curso más, ZINEXIT se extiende a los y las escolares de EPO para trabajar los Derechos Humanos en la enseñanza.

En esta 15ª edición hemos elegido el largometraje de animación AZERIK ETA ERBIK BASOA SALBATZEN DUTE.

Objetivo: dar a conocer al alumnado los derechos fundamentales de la infancia y las necesidades básicas necesarias para que todas las personas tengan una vida digna.

Os invitamos a formar parte de esta nueva edición de ZINEXIT ESKOLA.

También hemos elaborado un material didáctico específico para esta sesión.

Azerik eta Erbik basoa salbatzen dute

Herbehereak. 2024. 71 min. Fikzioa

Jatorrizko izenburua/*Título original:* Vos & Haas redden het bos
Zuzendaria/*Directora:* Mascha Halberstad
Gidoia/*Guion:* Fabie Hulsebos
Ekoizlea/*Productor:* Submarine, Walking The Dog, Doghouse Films

Basoan gauza arraroak gertatzen dira! Hontza desagertu egin da, arratoi bihurri batzuek izututa dauzkate auzokoak eta laku batek gainezka egin du, basoan bizi diren gure lagunen etxeak urpean utziz. Akaso Kastore megalomanoaren lana izan daiteke?

¡Están ocurriendo cosas muy raras en el bosque! Búho ha desaparecido, las traviesas Ratas aterrorizan al vecindario y un lago se desborda en dirección al hogar de nuestros amigos del bosque. ¿Será la obra de un castor megalómano?

Bosa!

Bilboko Udaleko Giza Eskubidea, Bizikidetza, Lankidetza eta Immigrazioa Sailak BOSA! programa antolatzen du ZINEXIT astean zehar. Bilboko DBHko ikastetxeei zuzendutako Aniztasunaren alde eta Diskriminazioaren aurkako ekimen hori IrudiBERRIA Elkartearena da.

Edizio honetako programak LAU FILM LABUR eskaintzen ditu, giza eskubideen garapena lantzeko material didaktiko zehatzarekin batera.

El Área de Derechos Humanos, Convivencia, Cooperación e Inmigración del Ayuntamiento de Bilbao organiza durante la semana de ZINEXIT el programa BOSA!, una iniciativa de irudiBERRIA Elkartea por la Diversidad y contra la Discriminación, dirigida a los centros escolares de ESO de Bilbao.

En esta edición el programa incluye cuatro CORTOMETRAJES y un material didáctico específico para trabajar en el desarrollo de los derechos humanos.

Film laburrak
Cortometrajes

Bilbao
UDALA
AYUNTAMIENTO

ZURRU MURRUAK
QUE NO TE CALEN!
¿RUMORES?...
INFORMAZIOZ BLAI!

PEQUEÑO SÁHARA (Emilio Martí, Espainia)

Aljeriako errefuxiatu-eremuetan bizi diren haur sahararren bizitzan murgiltzen gaitu.

Documental animado que nos adentra en la vida de niños y niñas saharauis que viven en los campos de refugiados de Argelia.

NUESTRA VIDA COMO NIÑOS REFUGIADOS EN EUROPA (Silvia Venegas, Espainia)

Europara iritsi diren adingabe errefuxiatuak entzuteko, ezagutzeko eta ulertzeko.

Escuchar, conocer y entender a los menores refugiados que han llegado a Europa.

LA SONRISA ESCONDIDA (V. Durall, Espainia)

Etxetik ihes egin ondoren Etiopiako hiriburura iristen den 10 urteko mutiko baten hasierak kontatzen ditu. *Narra el camino iniciático de un niño de 10 años que llega a la capital etíope.*

LAS INFANTAS (Andrea H. Catalá, Espainia)

Dominikar Errepublikako konpartsa Rua de Santseko ezagunena da eta aurtengoa da karroza ateratzen duen lehen aldia.

La comparsa dominicana es la más popular de la Rua de Sants y este año es el primero que saca carroza.

ANTOLATZAILEA / ORGANIZA

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

JUSTIZIA ETA GIZA
ESKUBIDEEN SAILA

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y
DERECHOS HUMANOS

KOORDINATZAILEA / COORDINA

irudiberria

KOLABORATZAILEAK / COLABORADORES

golem

Bilbao
UDALA
AYUNTAMIENTO

Mundubat

FILMIN

MUNDOCERO

Save the Children